

ASHLAND		Sivu: 1 of 10
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 22.10.2008
		Päiväys: 23.02.2009
VALVOLINE® Engine Flush		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: 000000077395 Versio: 1.1

Noudattaa EU-asetusta 1907/2006

Maahantuoja: S&N Osakeyhtiö
Tulppatie 10-12, PL11, 00881 Helsinki
Puh: (09) 478600 / fax: (09) 7591648
Y-tunnus: 0196463-7 s-posti: snoy@snoy.fi

1. AINEEN TAI VALMISTEEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

Ashland Postilokero 8619 NL3009 AP, Rotterdam Alankomaat EUSMT@ashland.com	Hätänumero +1-800-ASHLAND (+1-800-274-5263/+1-606-329-5701) tai soita paikalliseen hätänumeroon (112) Tuotetiedot +31 10 497 5000 (Hollannissa) tai ota yhteyttä paikalliseen CSR-yhteyshenkilöön
--	--

Kauppanimi	VALVOLINE® Engine Flush
Valmisteen tunnuskuodi	VE55125
Tuotteen käytön kuvaus	Moottorin sisäpesuaine
Käyttötarkoituskoodit:	TOL1: G453, TOL2: C, KT1: 9

2. VAARALLISTEN OMINAISUUKSIEN KUVAUS

Vaarallisten ominaisuuksien kuvaus	Haitallinen
Vaarat	Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä. Haitallista vesielioille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

3. KOOSTUMUS JA/TAI TIEDOT AINEOSISTA

Aineosat	CAS-Nro.	EINECS-Nro.	Pitoisuus	Varoitusmerkki(merkit)	R-lausekkeet
Tisleet (maaöljy), vetykäsittellyt kevyet; Kerosiini - täsmentämätön	64742-47-8	265-149-8	>=80 - <90%	Xn	R65
Liutinbenssiini (maaöljy), raskas aromaattinen; Kerosiini - täsmentämätön	64742-94-5	265-198-5	>=5 - <10%	Xn	R65
Dipropyyleeni-glykoliimono-metyylieetteri	34590-94-8	252-104-2	>=2.5 - <5%		

ASHLAND		Sivu: 2 of 10
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 22.10.2008
		Päiväys: 23.02.2009
VALVOLINE® Engine Flush		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: 000000077395 Versio: 1.1

Aineosat	CAS-Nro.	EINECS-Nro.	Pitoisuus	Varoitusmerkki(merkit)	R-lausekkeet
4-Hydroksi-4-metyyli-2-pentanoni	123-42-2	204-626-7	>=1 - <2.5%	Xi	R36
Naftaleeni	91-20-3	202-049-5	>=0.25 - <0.5%	Carc.Cat.3 Xn N	R40 R22 R50, R53

Tässä kohdassa mainittujen R-lausekkeiden täydelliset tekstit ovat kohdassa 16.

4. ENSIAPUTOIMENPITEET

Yleiset tiedot

Otettava yhteys lääkäriin. Näytettävä tätä käyttöturvallisuustiedotetta hoitavalle lääkärille.

Silmät

Silmiä huuhdellaan vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Otettava yhteyttä lääkäriin, mikäli esiintyy silmien ärsytystä tai ärsytys jatkuu. Poistettava piilolasit.

Iho

Riisu saastuneet vaatteet ja kengät välittömästi. Roiskeet huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä.

Nieleminen

Ei saa oksennuttaa. Tajuttomalle henkilölle ei saa koskaan antaa mitään suun kautta. Hakeuduttava lääkärin hoitoon.

Hengitys

Siirrettävä raittiiseen ilmaan. Hakeuduttava lääkärin hoitoon huomattavan altistuksen jälkeen. Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat. Hengitysvaikeuksissa annettava happea.

Tietoja lääkärielle

Vaarallisten: Tämä materiaali on vaarallinen hengitettynä. Sisäänhengitysvaaraa arvioidessa tulee ottaa huomioon mahdollinen myrkyllisyys suussa (ks. osa 2 - Nieleminen), kun päätetään oksennuttamisesta.

Hoito: Tietoa ei ole käytettävissä.

5. PALONTORJUNTATOIMENPITEET

Sopivat sammutusaineet

ABC-jauhe, Vesisumu, hiilidioksidi (CO₂), jauhe

Sopimattomat sammutusaineet

ÄLÄ KÄYTÄ: halonit

Vaaralliset palamistuotteet

Hiilivedyt, asetoni, kitkerä savu ja huurut, hiilidioksidi ja hiilimonoksidi typpioksidit (NO_x), Rikkioksidit

ASHLAND		Sivu: 3 of 10
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 22.10.2008
		Päiväys: 23.02.2009
VALVOLINE® Engine Flush		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: 000000077395 Versio: 1.1

Lämpöhajoaminen

tietoja ei ole käytettävissä

Suojautuminen tulipalossa

Sammutusvesien ei saa antaa päästä viemäreihin tai vesistöihin. Pidettävä astiat ja lähiympäristö viileänä vesisumulla. Estettävä sammutusvesien pääsy saastuttamaan pinta- tai pohjavesijärjestelmiä. Tulipalon jäännöksiin ja saastuneen sammutusveden jatkokäsittely on hoidettava paikallisten viranomaisten määräysten mukaan.

Henkilökohtaiset suojaimet

Tulipalossa käytettävä paineilmalaitetta. Käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta.

6. TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ

Henkilökohtaiset suojatimet

Henkilöitä ei saa päästää leviämisalueelle ilmansuojavarusteita, ennen kuin puhdistus on suoritettu. Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta. Kiinnitettävä huomiota kaasujen leviämiseen erityisesti maan pinnalle (ilmaa raskaampia) ja tuulen suuntaan.

Ympäristöön kohdistuvien vahinkojen estäminen

Estä lisävuodot ja läikkeit, jos on turvallista tehdä niin.

Puhdistusohjeet

Vuoto pysäytään ja kerätään palamattoman imeytysaineen (esim. hiekka, multa, piimaa, vermikuliitti) avulla, siirretään astiaan hävitettäväksi paikallisten ja kansallisten säännösten mukaisesti (katso kohta 13). Säilytettävä sopivissa ja suljetuissa säiliöissä hävittämistä varten.

Muut tiedot

Noudata kaikkia asiaankuuluvia liittovaltion, osavaltion ja paikallisia säädöksiä.

7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI

Käsittely

Vältettävä aerosolin muodostumista. Ei saa hengittää höyryjä tai ruiskutussumua. Henkilökohtainen suojaus, katso kohta 8. Järjestettävä riittävä ilmanvaihto ja/tai imu työtiloihin. Vältettävä annettujen enimmäisyyspitoisuusrajojen ylittämistä (katso kohta 8). Tupakoinnin, syömisen ja juomisen tulee olla kiellettyä käyttöalueella. Säilytettävä suojassa lämmöltä ja sytytyslähteistä.

Varastointi

Säilytettävä alkuperäispakkauksessa. Säiliöt pidettävä tiiviisti suljettuina kuivassa, viileässä ja hyvin ilmastoidussa paikassa. Stabiili suositeltavissa varasto-olosuhteissa.

ASHLAND		Sivu: 4 of 10
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 22.10.2008
		Päiväys: 23.02.2009
VALVOLINE® Engine Flush		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: 000000077395 Versio: 1.1

8. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖN SUOJAIMET

Altistuksen raja-arvot

Dipropyleeniglykolimonometyylietteri (CAS 34590-94-8)			
	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	50 ppm	
	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	310 mg/m ³	
EU ELV	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	50 ppm	
EU ELV	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	308 mg/m ³	
4-Hydroksi-4-metyyli-2-pentanoni (CAS 123-42-2)			
	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	50 ppm	
	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	240 mg/m ³	
	Lyhytaikainen altistuksen raja-arvo	75 ppm	
	Lyhytaikainen altistuksen raja-arvo	360 mg/m ³	
Naftaleeni (CAS 91-20-3)			
	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	1 ppm	
	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	5 mg/m ³	
	Lyhytaikainen altistuksen raja-arvo	2 ppm	
	Lyhytaikainen altistuksen raja-arvo	10 mg/m ³	
EU ELV	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	10 ppm	
EU ELV	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	50 mg/m ³	

Yleiset ohjeet

Nämä suositukset tarjoavat yleisohteet tämän tuotteen käsittelyä varten. Yksittäisiin käyttötarkoituksiin tulee valita henkilökohtaiset suojavälineet, ja lisäksi on huomioitava altistuspotentiaaliin vaikuttavat tekijät, kuten käsittelymenetelmät, kemialliset pitoisuudet ja tuuletus. Viime kädessä on työnantajan vastuulla noudattaa paikallisten viranomaisten määrittämiä säätelyohjeita. Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa. Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä. Varottava aineen joutumista iholle, silmiin ja vaatteisiin. Varmistettava, että silmähuuhteluasemat ja hätäsuihkut sijaitsevat työpisteen lähellä.

Altistumisen torjunta

Riittävän mekaanisen tuuletuksen (yleinen ja/taipaikallinen poisto) avulla altistus tulee ylläpitää (tunnetuille, epäilyille tai ilmeisille haittavaikutuksille) ylialtistumisen alapuolella.

ASHLAND		Sivu: 5 of 10
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 22.10.2008
		Päiväys: 23.02.2009
VALVOLINE® Engine Flush		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: 000000077395 Versio: 1.1

Silmiensuojaus

sivusuojilla varustetut suojalasit

Ihonsuojaus

Käytettävä sopivaa:

turvakengät

Käytä suojaavia käsiaineita, esim:

Polyvinyylialkoholi- tai nitrili-butyylikumikäsiaineet

Hengityselinten suojaus

tietoja ei ole käytettävissä

9. FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET

Olomuoto	neste
Muoto	tietoja ei ole käytettävissä
Väri	keltainen
Haju	luonteenomainen
Kiehumispiste/kiehumisalue	(>) 162.00 °C
Sulamispiste/sulamisalue	(<)-20 °C
pH	tietoja ei ole käytettävissä
Leimahduspiste	(>) 63.00 °C
Höyrystymisnopeus	tietoja ei ole käytettävissä
Räjähdyksäraja, alempi/Räjähdyksäraja, ylempi	tietoja ei ole käytettävissä
Höyrynpaine	
Suhteellinen höyryntiheys	tietoja ei ole käytettävissä
Tiheys	0.814 g/cm ³ . @ 68 °F / 20 °C
Liukoisuus	vesi liukenematon
Jakaantumiskerroin: n-oktanoliv/vesi	tietoja ei ole käytettävissä
log Pow	tietoja ei ole käytettävissä
Itsesyttymislämpötila	tietoja ei ole käytettävissä
Viskositeetti, dynaaminen	tietoja ei ole käytettävissä
Viskositeetti, kinemaattinen	6 mm ² /s @ 40 °C

10. STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

Stabiilisuus

Ei erityisesti mainittavia vaaroja.

Vältettävät olosuhteet

Kuumuus, liekit ja kipinät, Altistuminen ilmalle., Ei saa antaa haihtua kuiviin.

ASHLAND		Sivu: 6 of 10
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 22.10.2008
		Päiväys: 23.02.2009
VALVOLINE® Engine Flush		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: 000000077395 Versio: 1.1

Yhteensopimattomat tuotteet

voimakkaat hapettimet, hapot, kromihappo, alumiini, vahvojen emästen suolat, vahvat emäkset, voimakkaat alkalit voimakkaat pelkistimet, happi, lyijy, peroksidit

Vaaralliset hajoamistuotteet

Hiilivedyt, asetonit, kitkerä savu ja haurut, hiilidioksidi ja hiilimonoksidi aldehydit, ketonit

Vaaralliset reaktiot

Vaarallista polymeroitumista ei tapahdu.

11. MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT

Altistusreitit

Ihokosketus, Roiskeet silmiin, Nieleminen

Roiskeet silmiin

tietoja ei ole käytettävissä

Ihokosketus

Tuotetta ei pidetä ihoa ärsyttävänä EU:n luokituskriteerien mukaan.

Nieleminen

Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.

Hengitys

Ei tiedetä olevan haitallista hengitettynä.

Vaikeutunut lääketieteellinen tila

Seuraavien elinten (tai elimistöjen) häiriöt voivat pahentua altistumisesta tälle materiaalille: Iho, Keuhkot, Ylähengitystiet, Munuainen, immuunijärjestelmä, Silmät, Altistuminen tälle materiaalille voi pahentaa aikaisempia tiloja, jotka ovat herkkiä hapen vähentymiselle, kuten esimerkiksi krooninen keuhkovika, sepelvaltimosairaus tai anemiat., Maksa, virtsajärjestelmä

Oireet

Merkkejä ja oireita altistumisesta tälle materiaalille hengitettäessä, nieltäessä ja/tai materiaalin tunkeutuessa ihon lävitse voivat olla: keuhkoärsytyistä, koordinaation häiriintyminen, kouristukset, kuume, vatsakipu, alentunut verenpaine., Ruuansulatushäiriöitä, ärsytys (nenä, kurkku, hengitystiet), sekavuus, Epäsäännöllinen sydämen toiminta, narkoosi, kooma, hikoilu, veren epänormaaliudet (punaisten verisolujen hajoaminen), munuaisvika, keuhkovaurio, hengitysvika, keskushermoston lamaantuminen, muita keskushermostovaikutuksia

Kohde-elimet

Ylialtistumista tälle materiaalille (tai sen komponenteille) on ehdotettu syyksi seuraaviin vaikutuksiin ihmisissä: kaihi, silmien vaurioituminen

ASHLAND		Sivu: 7 of 10
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 22.10.2008
		Päiväys: 23.02.2009
VALVOLINE® Engine Flush		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: 000000077395 Versio: 1.1

Komponenttiedot

Akuutti myrkyllisyys suun kautta

Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet; Kerosiini - täsmentämätön	LD50 rotta: 8,000 mg/kg
Liuotinbensiini (maaöljy), raskas aromaattinen; Kerosiini - täsmentämätön	LD50 rotta: 3,000 mg/kg
Dipropyleeniglykolimonometyylietteri	LD50 rotta: 5,135 mg/kg
4-Hydroksi-4-metyyli-2-pentanoni	LD50 rotta: 4,000 mg/kg
Naftaleeni	LD50 rotta: 490 mg/kg

Välitön myrkyllisyys hengitysteitse

Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet; Kerosiini - täsmentämätön	LD50 rotta: 2500 ppm, 4 h
Liuotinbensiini (maaöljy), raskas aromaattinen; Kerosiini - täsmentämätön	LC50 rotta: 3,800 mg/m ³ , 4 h
Dipropyleeniglykolimonometyylietteri	tietoja ei ole käytettävissä
4-Hydroksi-4-metyyli-2-pentanoni	tietoja ei ole käytettävissä
Naftaleeni	tietoja ei ole käytettävissä

Akuutti myrkyllisyys ihon kautta

Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet; Kerosiini - täsmentämätön	LD50 kani: 4,000 mg/kg
Liuotinbensiini (maaöljy), raskas aromaattinen; Kerosiini - täsmentämätön	LD50 kani: 3,000 mg/kg
Dipropyleeniglykolimonometyylietteri	LD50 kani: 9,500 mg/kg
4-Hydroksi-4-metyyli-2-pentanoni	LD50 kani: 13,500 mg/kg
Naftaleeni	LD50 rotta: 20,000 mg/kg

12. TIEDOT KEMIKAALIN VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

Kemikaalin tunnistustiedot

Myrkyllisyys vesieliöille

tietoja ei ole käytettävissä

Kulkeutuminen ja kehitys ympäristössä

Biologinen hajoaminen

tietoja ei ole käytettävissä

ASHLAND		Sivu: 8 of 10
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 22.10.2008
		Päiväys: 23.02.2009
VALVOLINE® Engine Flush		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: 000000077395 Versio: 1.1

Biokertyminen

Bioakkumulaatiopotentiaalia ei voi määrittää.

Komponenttiedot

Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet; Kerosiini - täsmentämätön (CAS 64742-47-8)
96 h LC50 Oncorhynchus mykiss (kirjolohi) staattinen testi: 2.9 mg/l

Dipropyleeniglykolimonometyylietteri (CAS 34590-94-8)

48 h EC50 Daphnia magna (vesikirppu) : 1,000 mg/l

13. JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

Jätteidenkäsittelymenetelmät

Hävitetään jätteitä ja vaarallisia jätteitä koskevien eurodirektiivien mukaisesti. Ei saa liata lampia, vesistöjä tai oja kemikaalilla tai käytetyllä säiliöllä. Astia on tyhjänä vaarallinen. Hävitettäessä ainetta otetaan huomioon paikallisten viranomaisten määräykset.

Tyhjä pakkaus

Tyhjennettävä jäljellä oleva sisältö. Hävitettävä kuten käyttämätön tuote. Tyhjat säiliöt on toimitettava hyväksytyyn jätteenkäsittelylaitokseen kierrätystä tai hävittämistä varten. Tyhjiä säiliöitä ei saa käyttää uudelleen. Ei saa polttaa tyhjää astiaa, tai käyttää leikkuupoltinta.

Euroopan jäteluokituslista

Jätekoodi on määritettävä käyttäjän ja jätehuoltoyhtiön välisissä keskusteluissa.

14. KULJETUSTIEDOT

ADR

Ei vaarallisia aineita

ADNR

Ei vaarallisia aineita

RID

Ei vaarallisia aineita

IMDG

Ei vaarallisia aineita

IATA_P

Ei vaarallisia aineita

ASHLAND		Sivu: 9 of 10
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 22.10.2008
		Päiväys: 23.02.2009
VALVOLINE® Engine Flush		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: 000000077395 Versio: 1.1

IATA_C

Ei vaarallisia aineita

Vaarallisten tuotteiden kuvauksissa (jos osoitettu edellä) ei välttämättä kerrota pakkauskokoa, määrää, loppukäyttöä koskevia tai aluekohtaisia poikkeuksia, jotka saattavat olla käytössä. Tutustu kuljetusasiakirjoihin, joista ilmenevät kuljetuskohtaiset kuvaukset.

15. LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT

Tuotteen käytön kuvaus

ammattikäyttö, yleinen käyttö

Vaaramerkinnät



Haitallinen

R-lausekkeet

R52/53 Haitallista vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
R65 Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.

S-lausekkeet

S 2 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
S23 Vältettävä höyryn hengittämistä.
S24 Varottava kemikaalin joutumista iholle

S51 Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta.
S62 Jos kemikaalia on nielty, ei saa oksennuttaa: hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.

Sisältää

Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet; Kerosiini - täsmentämätön	CAS 64742-47-8
--	----------------

EU:n pesuaineasetuksen 648/2004 mukaan
Sisältö: Alifaattisia hiilivetyjä >30%, aromaattisia hiilivetyjä >5%, mutta alle15%

16. MUUT TIEDOT

R-lausekkeiden koko teksti, joihin viitataan kohdissa 2 ja 3:

ASHLAND		Sivu: 10 of 10
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 22.10.2008
		Päiväys: 23.02.2009
VALVOLINE® Engine Flush		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: 000000077395 Versio: 1.1

R65	Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
R52/53	Haitallista vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
R36	Ärsyttää silmiä.
R40	Epäillään aiheuttavan syöpäsairauden vaaraa.
R22	Terveydelle haitallista nieltynä.
R50	Erittäin myrkyllistä vesieliöille.
R53	Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

Tähän kerättyjen tietojen uskotaan, mutta ei taata, olevan tarkkoja – riippumatta siitä, ovatko ne peräisin yritykseltä vai eivät. Vastaanottajia kehoitetaan vahvistamaan etukäteen, että tiedot ovat ajantasaisia, asiaankuuluvia ja olosuhteisiin sopivia. Ashlandin Ympäristö, terveys ja turvallisuus -yksikkö (Environmental Health and Safety Department) (+31 10 497 5000) on laatinut tämän tuoteturvallisuustiedotteen.